



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств****Рабочая группа по пассивной безопасности****Шестьдесят шестая сессия**

Женева, 10–13 декабря 2019 года

Пункт 16 предварительной повестки дня

Правила № 95 ООН (боковое столкновение)**Предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 95
ООН (боковое столкновение)****Представлено экспертом от Европейской комиссии от имени
редакционной целевой группы***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от редакционной целевой группы для согласования Правил ООН с положениями пересмотренного Регламента по общей безопасности Европейского союза в интересах изменения области применения Правил ООН, разработки соответствующих переходных положений и внесения незначительных изменений и уточнений в существующие требования. В его основу положен документ GRSP-65-13, распространенный в ходе шестьдесят пятой сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP). Изменения к действующему тексту правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



правостороннего расположения рулевого управления, когда это применимо».

Включить новые пункты 10.13–10.17 следующего содержания:

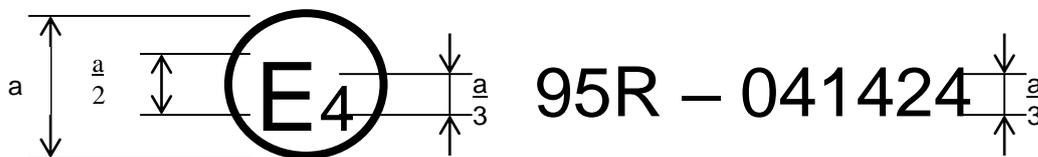
- «10.13 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 04 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или в принятии официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 04.
- 10.14 Начиная с [X мая] 2022 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа на основании поправок предшествующих серий, впервые выданные после [X мая] 2022 года.
- 10.15 До [X мая] 2024 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа на основании поправок предшествующих серий, впервые выданные до [X мая] 2022 года³.
- 10.16 Начиная с [X мая] 2024 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании предыдущих серий поправок к настоящим Правилам.
- 10.17 Независимо от пункта 10.16 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам и касающиеся транспортных средств, которые не затронуты изменениями, внесенными на основании поправок серии 04».

Приложение 2 изменить следующим образом:

«Приложение 2

Схема знаков официального утверждения

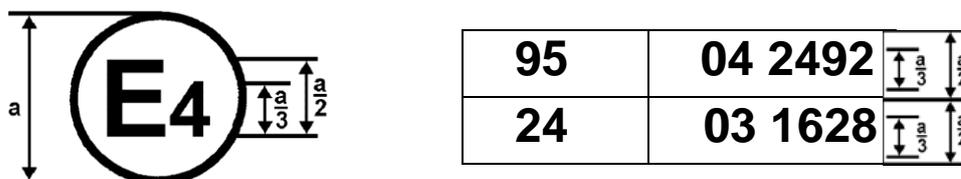
Образец А
(См. пункт 4.5 настоящих Правил)



$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E4) в отношении защиты водителя и пассажиров в случае бокового столкновения на основании Правил № 95 под номером официального утверждения 041424. Номер официального утверждения указывает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с предписаниями Правил № 95 с внесенными в них поправками серии 04.

Образец В
(См. пункт 4.6 настоящих Правил)



$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E4) на основании Правил № 95 и Правил 24². Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что в момент предоставления соответствующих официальных утверждений Правила № 95 включали поправки серии **04**, а Правила № 24 включали поправки серии 03».

II. Обоснование

1. Европейский союз осуществляет процесс принятия пересмотренного Регламента по общей безопасности, на основании которого вводится диапазон новых характеристик в области безопасности. Вместе с тем он предусматривает также ряд исключений в отношении важнейших требований по безопасности автомобилей, например для автомобилей спортивно-хозяйственного назначения большой грузоподъемности и автофургонов.
2. Эти широкие исключения более не являются обоснованными с учетом растущей электрификации автомобильного парка, а также общей защиты людей от послеаварийного электрического разряда и опасности утечки топлива, а также от непреднамеренного открытия двери или ее блокировки и возможностей безопасной эвакуации водителя и всех пассажиров таких транспортных средств.
3. В новых переходных положениях в контексте этого Регламента Европейский парламент и государства Европейского союза приняли решение о датах предполагаемого применения.
4. В случае широких транспортных средств оснащать передние сиденья системой перемещения (в соответствии с Правилами № 17 ООН), возможно, нет необходимости, так как водитель и все пассажиры могут передвигаться между сиденьями. Предлагается предусмотреть такую возможность и в настоящих Правилах, с тем чтобы в случае бокового столкновения лица, занимающие задние сиденья, могли эвакуироваться через переднюю дверь. В некоторых коммерческих транспортных средствах, где не предусмотрен проход к переднему ряду сидений и не имеется системы перемещения, возможность эвакуации следует гарантировать, например, через запасное окно.
5. Во избежание противоположных толкований положений техническими службами и органами по официальному утверждению типа было четко указано, что необходимо произвести оценку по крайней мере наименее благоприятной конфигурации по боковым дверям, топливной системе и/или системе электроснабжения, исключив вероятность непроведения проверки каких-либо конфигураций.

² Последний номер приведен только в качестве примера.